



## quinzaine de la petite enfance

p.4-5

Le contrat de quartier «Maelbeek»  
est sur les rails

p.6-7

Animaux dans la ville

p.8-9

Move4Jobs,  
le tremplin vers l'emploi

p.10-11

Un accueil eXXXtra

p.12-13

XI Star

p.14

C'était au temps...

p.15

Chronique

p.16

**Willy Decourty (LB-PS)****Bourgmestre**

Police, Personnel, Population, Affaires générales, Cultes, Pensions, Information, Mobilité, Affaires juridiques, Solidarité, Contrats de quartier, Police administrative.

02 515 61 20 - w.decourty@brutele.be

**Dominique Dufourny (MR)****Premier Echevin**

Etat Civil, Commerce, Sports.

02 515 61 23

dominique.dufourny@mr.be

www.dominiquedufourny.be

**Bea Diallo (LB-PS)****Deuxième échevin**

Famille, Jeunesse, Emploi, Insertion sociale, Relations Intergénérationnelles, Egalité des Chances, Ixelles prévention, Cohésion sociale.

02 515 64 68

secretariatbea@gmail.com

www.beadiallo.com

Facebook: Bea Diallo II

**Yves de Jonghe d'Ardoye (MR)****Troisième échevin**

Culture, Musée, Affaires sociales, Seniors.

02 515 64 83 - ydejonghe@brutele.be

www.yvesdejonghe.be

**Nathalie Gilson (MR)****Quatrième échevin**

Urbanisme, Environnement, Patrimoine, Petite Enfance.

02 515 61 12 - nathalie.gilson@gmail.com

www.nathaliegilson.be

**Patricia van der Lijn****Secrétaire communale**

02 515 61 29

patricia.vanderlijn@ixelles.be

**Pierre Lardot (LB-PS)****Cinquième échevin**

Travaux publics, Propriétés communales, Jumelages, Tutelle du CPAS, Tutelle des hôpitaux, Transports, Coopération internationale.

02 515 61 16 - p.lardot@brutele.be

www.pierrelardot.be

**Marinette De Cloedt (MR)****Sixième échevin**

Instruction publique, Santé.

02 515 61 08

decloedt@ixelles.be

**Delphine Bourgeois (MR)****Septième échevin**

Europe, Qualité de la vie, Bien-être des animaux.

02 515 61 33

delphinebourgeois@brutele.be

www.delphinebourgeois.be

**Viviane Teitelbaum (MR)****Huitième échevin**

Finances, Propreté publique.

02 515 64 69

viviane.teitelbaum@ixelles.be

www.vitelu.be

**Maitte Morren (LB-sp.a)****Neuvième échevin**

Affaires néerlandophones, Vie de quartier, Télématique, Imprimerie, Economat.

02 515 64 89

maitte.morren@elsene.be

www.maittemorren.eu

**Alain Back****Président du CPAS**

02 641 55 02

president.cpasxl@cpasxl.irisnet.be



## Une rentrée en douceur

Les journées raccourcissent rapidement, le bronzage de l'été s'estompe peu à peu, les vacances semblent lointaines, tout nous rappelle que c'est déjà la rentrée. Rien de dramatique; on retrouve avec un certain plaisir les collègues et on reprend le boulot, les batteries rechargées et l'esprit plus léger.

Cependant, qu'on le veuille ou non, notre quotidien va reprendre son cours et le rythme s'accélérer. Le temps va s'emballer jusqu'à nous échapper et cette course effrénée nous mènera à l'hiver en un clin d'œil. Le printemps se fera attendre, comme souvent, puis à nouveau les vacances et une année de plus au compteur.

Cette urgence, cette fuite en avant, est évidemment liée à nos modes de vie. Avant l'ère industrielle, traverser l'atlantique en bateau prenait des semaines, envoyer un courrier ou une information à l'autre bout du monde également. Nos modes de déplacement comme les nouvelles technologies de l'information nous permettent aujourd'hui de réduire formidablement nos horizons tant au niveau spatial que temporel.

Cependant, plus le gain de temps qu'autorisent nos moyens de transport, de production ou de communication est important, moins nous avons de temps libre. Autrement dit, plus nous gagnons du temps, moins nous en avons ! En réalité, les précieuses heures gagnées par les progrès technologiques sont remises dans le circuit et servent à en faire toujours plus. Nous produisons certes plus vite mais aussi bien davantage. Dans la sphère économique, c'est clair, aujourd'hui ce n'est plus nécessairement le plus gros qui mange le plus petit mais bien souvent le plus rapide qui tue le plus lent. Tout ceci influe bien entendu sur nos vies privées. On dort et on cuisine moins, on divorce plus, on change de

carrière, de pays, de relations... On court... On galope...

La politique et le fonctionnement même de notre démocratie sont touchés par ce phénomène comme les autres secteurs d'activité. On constate ainsi que l'on recourt plus souvent aux procédures «accélérées» ou «d'urgence». Le risque est clair: priver le législateur de temps et laisser toujours plus de place au pouvoir exécutif afin de pallier le plus urgent.

La crise de 2009 est, à ce titre, tout à fait symptomatique. L'effondrement financier a effectivement montré combien la vitesse des processus économiques automatisés dépasse aujourd'hui les capacités humaines de réaction des traders et des banquiers. Ce type de «flash crash» a pour effet d'impliquer d'avantage le pouvoir exécutif. Bon thème de réflexion sur le fonctionnement d'une démocratie...

Mais revenons à Ixelles en septembre ! Les mamans (et les papas) sillonneront les rayons des grandes surfaces pour subvenir aux nécessités de la rentrée des classes. Ce sera aussi le moment des grandes braderies de quartier, l'occasion de chiner dans l'univers hétéroclite des greniers mis à jour pour la circonstance et de se balader devant les étals garnis de prétendues bonnes affaires. Et, avec un peu de chance, nous goûterons aux clémentes douceurs de l'été indien. De quoi nous donner l'illusion de ne pas nous éloigner trop vite des vacances achevées et de maîtriser, un tant soit peu, le temps qui file... Comme l'écrivait Lamartine dans *Le lac*: «*Ô temps! Suspends ton vol. Et vous, heures propices, Laissez-nous savourer les rapides délices Des plus beaux de nos jours. ...*» C'est ce que je vous souhaite.

Willy Decourty, bourgmestre d'Ixelles



Une publication de la commune d'Ixelles  
Service de l'Information  
Chaussée d'Ixelles 227A, 02 650 05 80  
information@ixelles.be • www.ixelles.be

Ont collaboré à ce numéro: B.Benmehenni, A.Bourseaux, P.Bovy, S.Burniat, D.Cattrysse, A.Hajji, C.Leempoels, S.Marques Dos Santos, F.Morias, A.Odekerken, N.Serroukh, G.Walraet, S.Willems

Rédaction: AS.Devriese et AC. Huwart  
Traduction: F. Demesmaeker  
Infographie communale: A. Gilbert.  
Impression: Imprimerie communale.  
Editeur responsable: Commune d'Ixelles  
Chaussée d'Ixelles 168 - 1050 Ixelles

# Quinzaine de la petite enfance:

## 4<sup>e</sup> édition!

Cette nouvelle Quinzaine de la petite enfance aura lieu du 5 au 19 octobre. Comme l'an passé, les services communaux et les associations participantes se sont mobilisés pour offrir aux parents des enfants de 0 à 3 ans des activités de choix et leur ouvrir tout grand leurs portes.

En octobre, les petits pas de bébé décoreront à nouveau les trottoirs ixellois devant les lieux où se tiendront conférences, visites et ateliers proposés gratuitement par la commune et les professionnels de la petite enfance qui participent à l'événement.

### Pourquoi une Quinzaine de la Petite Enfance?

Pour informer les parents de l'existence de structures qui organisent des activités propices au développement des petits de 0 à 3 ans et pour stimuler les synergies entre les

acteurs de la petite enfance par des rencontres professionnelles enrichissantes. «La Quinzaine représente une opportunité de se connaître et de partager des initiatives, des projets, des expériences pour un enrichissement mutuel précieux.»

### Suivez les pas de bébés!



© Georges Sirens



souligne l'Echevine de la Petite Enfance, Nathalie Gilson. «Autant d'événements qui n'auraient pu avoir lieu sans la participation et l'appui inestimable de nos partenaires que je tiens à remercier».

Cette nouvelle édition de la Quinzaine permettra de découvrir ou de re-découvrir des activités allant, notamment, de la psychomotricité à l'éveil musical en passant par la lecture, le jeu, le massage des bébés, sans oublier diverses initiations à la culture et informations sur le rôle de parent.

Une brochure complète reprenant le programme détaillé des activités, un plan ainsi que la présentation des participants a été envoyée à tous les parents d'enfants de moins de 3 ans.

Elle est également disponible au Service Information de la commune (227A chaussée d'Ixelles) et téléchargeable sur <http://petiteenfance.ixelles.be>.

Venez nombreux découvrir ces activités et, qui sait, les adopter pour le reste de l'année !

**Une compétence de Nathalie Gilson, Echevine de la Petite Enfance**

### De l'assiette au jardin, compostez malin!

Réduire le volume de votre sac poubelle blanc de moitié? C'est possible! Ixelles propose aux 100 premiers inscrits d'acquérir un fût à compost à prix avantageux et d'apprendre à valoriser les déchets organiques en compost au cours d'une formation gratuite les 28/9 (10h-13h) et 1/10 (19h-22h). Renseignements sur [www.ixelles.be](http://www.ixelles.be) ou au 02 515 67 18.

### Expo Femmes et handicap

Vingt-sept femmes atteintes d'un handicap ont accepté de se faire prendre en photo dans leur vie de tous les jours, pour une exposition empli d'humanité. Ce projet émane du Collectif Ose-r.

Du 2 au 27 septembre  
Maison de l'Emploi - Place du  
Champs de Mars, 4 - 02 515 69 09



### La solidarité en fête

Le 13/10, de 12h à 18h, la Maison de la solidarité fait la fête dans ses locaux et dans le parc du Viaduc. Venez y rencontrer vos voisins et découvrir les nombreuses activités qui s'y déroulent toute l'année ainsi que les animations du jour: troc'ante, jeux et pique-nique géants, concerts etc. Infos: service solidarité: 02 643 59 60 - 02 646 19 06.

# Le contrat de quartier «Maelbeek» est sur les rails

**Le cinquième contrat de quartier ixellois, «Maelbeek», vient de démarrer. Il concerne la rue Gray et ses abords. Basé sur le principe du développement durable, ce programme va poursuivre le travail de rénovation urbaine initié par les précédents.**

Le Maelbeek prend sa source dans le petit étang de l'abbaye de la Cambre. Ce ruisseau alimentait les brasseries qui ont contribué à l'essor d'Ixelles. Au fil du temps, la vallée qu'il a creusée s'est fortement urbanisée. Les infiltrations d'eau ont progressivement dégradé les immeubles et dévalorisé le quartier. Ajoutez à cela un manque de lumière, un dénivelé important, les fractures imposées par l'avenue de la Couronne et la voie de che-

min de fer, un trafic de transit intense... Tous les ingrédients étaient réunis pour faire de la rue Gray et de ses abords une priorité pour les contrats de quartier; ces programmes de revitalisation urbaine qui visent à la fois le logement, l'espace public, les infrastructures et la cohésion sociale.

Entre 1994 et 2013, le nord-est d'Ixelles a déjà bénéficié de quatre contrats de quartier: Gray, Blyckaerts-Matonge, Mali-

bran et Sceptre qui ont permis la réalisation de nombreux projets d'envergure: la transformation d'une ancienne friche industrielle en logements et en ateliers d'artistes (impasse des Petits Moineaux), le projet d'insertion socioprofessionnelle par le sport «Emergence XL», la splendide Maison de Quartier Malibrant, des places publiques, des plaines de jeux... Pour poursuivre ce travail, la commune d'Ixelles a posé sa candidature pour un nouveau contrat de

quartier durable «Maelbeek» pour lequel le gouvernement régional lui octroie un subside de près de 15 millions d'euros.

La première étape, clôturée cet été, consistait en un état des lieux: bâti, espace public, conditions d'habitat, données socio-économiques... de cette zone densément urbanisée dont les talus longeant le chemin de fer et les jardins collectifs constituent des atouts de taille. Le quartier comprend encore plusieurs bâtiments pouvant accueillir des projets d'intérêt public. Avec le soutien des bu-

reaux d'étude ARTER et EcoRes, la Commune a initié un processus participatif. Dès avril, des

enquêtes de terrain, des appels à idées, des balades et des ateliers ont permis de prendre

connaissance des besoins du quartier et de ses habitants mais aussi de construire avec eux une vision collective et stratégique pour le quartier.

«Ce nouveau contrat de quartier entend aussi développer un projet phare pour le quartier en valorisant le site de l'entre-deux ponts, ajoute le bourgmestre Willy Decourty.

*Il devrait par ailleurs mettre en valeur le riche passé de cette vallée. La gestion de l'eau constituera l'un des grands piliers du programme qui devra être approuvé par le Gouvernement régional en fin d'année».*

[www.quartiers.irisnet.be](http://www.quartiers.irisnet.be)  
[www.ixelles.be](http://www.ixelles.be)

Margot Van de Put,  
chef de projet du Contrat  
de Quartier Durable Maelbeek  
[mvandeput@ixelles.irisnet.be](mailto:mvandeput@ixelles.irisnet.be)  
02 643 59 83

Une compétence  
de Willy Decourty,  
bourgmestre en charge  
des contrats de quartier



© Georges Sirens



© Georges Sirens

# Une semaine pour le bien-être animal

Cette année, «Animaux dans la ville» a lieu le 5 octobre place Flagey et s'inscrit dans une semaine du Bien-être animal. Face aux préoccupations grandissantes et aux récents scandales relatifs à la question du bien-être animal, l'échevine a choisi d'orienter le débat sur la lutte contre les maltraitances qui leur sont faites.

Autour du 4 octobre et de la Journée mondiale du bien-être des animaux, la manifestation ixelloise s'étend cette année sur une semaine, plusieurs événements, et rassemble une fois de plus de nombreuses associations engagées dans leur défense. Un changement pourtant: les nombreux partenaires s'im-

pliquent davantage en organisant des activités ludiques destinées au public et ce, sur plusieurs jours.

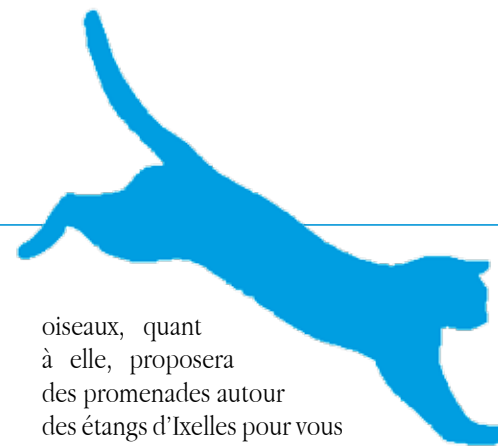
La semaine du bien-être des animaux se tiendra dans divers lieux d'Ixelles. Le 29 septembre, au Bois de la Cambre, un pique-nique

## Contre la maltraitance

et un jogging seront organisés spécialement pour nos amis à quatre pattes. Du 1<sup>er</sup> au 4 octobre à la Maison communale, vous pourrez admirer l'expo proposée par GAIA sur les différentes thématiques de protection des animaux de compagnie. Et le 3 octobre au Petit Théâtre Mercelis, une projection autour du film documentaire «LoveMEATender» qui sera suivie d'un débat.

### «Animaux dans la ville» Place Flagey, le 5 octobre

Au cours de cette journée une session sur le thème «comment se comporter face à un chien?» sera organisée. La brigade canine proposera une démonstration. Entre 10 et 17h, il y aura des animations pour tous: un concours du «clebs le plus sympa», une séance de «dog dancing», un concours de dessin, un spectacle déguisé comme support à la sensibilisation contre la maltraitance des animaux. La Ligue Royale de Protection des



oiseaux, quant à elle, proposera des promenades autour des étangs d'Ixelles pour vous emmener à la découverte de la faune et de la flore du lieu. Seront présents: LABIEC, Animaux en péril, Animaux Sans Frontières, ANSPA-NAVED ASBL, Association Nationale des Sociétés Protectrices des Animaux, Chaîne Bleue Mondiale ASBL, Croix Bleue de Belgique ASBL, Croix rouge, Fondation I see, Fondation Prince Laurent, GAIA VZW, Help Animals ASBL, Le Fanal des Animaux ASBL, Ligue Nationale

pour la Protection du Furet, Ligue Royale belge de Protection des Oiseaux, Natural Dog Universe, Okazoo, Protection et Stérilisation des Chats Libres ASBL, RCC Dish, Stop vivisection, Veeweyde-Société Royale Protectrice des Animaux et WAHF ASBL, ASBL BAM BAM qui, tous, ont répondu à l'appel et proposent des activités ludiques et éducatives pour aller plus loin dans la lutte contre les maltraitances, afin de toucher et protéger également les tout jeunes enfants.

Ainsi que le souligne Delphine Bourgeois, Echevine du bien-être des animaux: «Qu'on le veuille ou non, les animaux de compagnie partagent le cadre de vie des citadins. Ils influencent notre environnement et endossent un rôle social primordial. Chiens et chats surtout, participent au bien-être des gens et donc à leur santé».

Info sur [www.ixelles.be](http://www.ixelles.be) ou Echevinat du Bien-être des animaux, secrétariat: 02 515 61 33

**Une compétence de Delphine Bourgeois, échevine du Bien-être des animaux**



© Georges Sirens



© Georges Sirens



## PROGRAMME

- 29/9:** Family dog party. Dog jogging - courses pour les familles et leurs chiens - pique-nique et animations diverses... au Bois de la Cambre.
- 3/10:** Projection et débat autour du documentaire LoveMEATender au Théâtre Mercelis, rue Mercelis 13 à Ixelles.
- 1 > 4/10:** Expo «Des animaux et des hommes» par GAIA à la maison communale.
- 5/10:** Journée Animaux dans la ville, Place Flagey.

**Move4Jobs, c'est quatre événements qui «boostent» les chances des chercheurs d'emploi de décrocher un boulot et celles des employeurs de dénicher la perle rare... Avec, en point d'orgue, le Job Marathon qui mêle candidats et patrons dans une course autour des étangs!**

La Région bruxelloise affiche ce paradoxe: un grand nombre d'entreprises et un taux de chômage élevé. La formation et l'aide à la recherche d'un travail constituent dès lors les clés pour tendre vers

une meilleure adéquation entre l'offre et la demande sur le marché de l'emploi. C'est dans cette optique qu'a été lancé Move4Jobs, un concept bâti autour de quatre événements qui boostent les chances

des candidats et aident les employeurs à dénicher la personne idéale. Ces quatre événements sont organisés conjointement par la commune d'Ixelles, la Maison de l'emploi, Actiris et la Région bruxelloise.

### 1. Job Training Day Je 03/10 • 9h à 16h

Maison de l'Emploi,  
place du Champs de Mars

Le Job Training Day permet aux chercheurs d'emploi de recevoir les meilleurs conseils pour décrocher un job, à travers quatre ateliers:

- **Atelier CV**
- **«Le sketch de l'emploi»** préparation à l'entretien d'embauche sous forme ludique.
- **Stressless:** trucs et astuces pour se libérer du stress.
- **Test langues:** évaluez rapidement votre niveau en langues.



© Georges Sirens

### Semaine européenne de la démocratie locale

Du 14 au 20 octobre, à Ixelles, la SEDL explorera la question de «La citoyenneté active: voter, partager, participer», et interrogera plus particulièrement le citoyen sur sa place au sein de l'UE, en relation avec l'Année du citoyen européen.

Infos: Alexandra Palmaerts 02 515 67 36  
Alexandra.Palmaerts@ixelles.be.

### Le Conseil Consultatif de la Solidarité Internationale recrute

L'éducation au développement et la solidarité internationale vous intéressent? Le CCSI recrute parmi les Ixellois, les associations et les ONG pour se pencher sur le thème des migrations.

Envoyez votre candidature avant le 13/9:  
thomas.Istasse@ixelles.be - 02 515 69 54.

### 2. Brussels Job Marathon Ve 04/10

Accueil des participants à 10h, course de 11h à 12h30.

Le sport exige des efforts, de la persévérance, un esprit d'équipe et de la rigueur... Trouver un emploi aussi!

Et pour optimiser ses chances de résultat, il s'agit encore de rencontrer les bonnes personnes. C'est ce qu'entend favoriser le Job Marathon. Cet événement mêle chercheurs d'emploi et employeurs dans une course de 4,2 km autour des étangs d'Ixelles. Une occasion de rencontrer son possible futur patron dans un cadre informel! L'inscription est obligatoire. Après la course, les sportifs pour-

ront se retrouver sur les stands du Job Square où les chercheurs d'emploi seront orientés vers les bons interlocuteurs pour transmettre leur CV. Le site est ouvert à toute entreprise et chercheur d'emploi de 14h à 17h (inscription souhaitée).  
www.brusselsjobmarathon.be

### 3. Du Bic au Clic

Ve 25/10 • 9h à 13h

Maison de Quartier Malibran, 10 rue de la Digue

Internet est un outil incontournable pour trouver un emploi. Mais son utilisation nécessite une bonne connaissance des canaux (sites, réseaux sociaux...) ainsi qu'une écriture appropriée et adaptée au Web. L'atelier «Du

Bic au Clic» aide les candidats à se familiariser avec les techniques de communication par e-mail, via Facebook, LinkedIn...

### 4. Handicap, pas cap?

Ve 13/12 • 9h à 13h

Maison de quartier Malibran

Réflexion sur l'inclusion socio professionnelle de la personne handicapée. Tour d'horizon des bonnes pratiques.

Service Emploi - 02 515 60 65  
emploi@ixelles.be  
www.move4jobs.be  
(en construction)

Une compétence de  
Bea Diallo, échevin de l'Emploi  
et de l'Égalité des chances

### TOUS LES ÂGES SONT PERMIS!

La vieillesse est souvent présentée comme un poids et non comme un apport social. Pour valoriser cette période de la vie, le service Égalité des chances, en collaboration avec la Culture et les Affaires sociales, a mis sur pied l'événement «Tous les âges sont permis». Ce mini festival s'étend sur trois événements, au Petit Théâtre Mercelis (13 rue Mercelis).

- **3/10, à 20h30** (la salle polyvalente):

Lecture publique sur le thème «Tous les âges», par les comédiens de l'ASBL «Le plaisir du texte».

- **4/10, à 14h:** Projection du film «Le sens de l'âge», suivi d'un débat.

- **4/10, à 20h30:** «Suzy raconte». Une comédienne renommée, âgée de 90 ans, déverse avec truculence des anecdotes sur son long parcours personnel et professionnel.

02 515 69 09



© Georges Sirens

## Un accueil eXXXtra

**A Ixelles, accueil extrascolaire ne rime pas avec garderie occupationnelle, loin de là! Dans les écoles, des animateurs et animatrices motivés mettent en œuvre plein d'idées originales et créatives tout au long de l'année, avec le soutien de la Cellule extrascolaire de l'Instruction publique.**

Depuis quelques années déjà, Ixelles a revu à la hausse les compétences du personnel d'encadrement de l'accueil extrascolaire. Résultat : un horaire continu et des projets menés sur le long terme, motivants pour les enfants comme pour les animateurs. Sur base de l'écoute, des besoins et de la curiosité des enfants, les équipes peuvent ainsi mettre sur pied des projets annuels qu'ils proposent en ateliers thématiques en faisant travailler ensemble des enfants d'âges différents. Chaque école monte ses projets mais il existe aussi des dynamiques transversales portées par la Cellule extrascolaire.

Ainsi, l'école du Cœur d'Ixelles a réaménagé son local d'accueil de A à Z avec l'aide de ses petits occupants. Ils ont appris à poncer et à peindre pour colorer le mobilier et les murs. Une magnifique mosaïque orne désormais les pourtours de l'évier. Ils ont teint des tissus pour faire des housses de coussins,

réaménagé un coin lecture cosy nettement plus fréquenté depuis! Il y a un coin calme, un coin théâtre avec une estrade, un coin tableau noir, un coin jeux de sociétés... Ils ont peint des fresques à l'aide d'un rétroprojecteur et se sont même mis à l'art abstrait.

Une charte de vie orne les murs à côté de mobiles, d'abattours maison et de photos de leurs activités. Celles-ci se prolongent aussi pendant les

vacances à travers des goûters aux saveurs du monde où chacun apporte un plat typique. Aucune des œuvres ne finit à la poubelle. Pour les écoles 5 et 12, le projet - devenu récurrent - est une grande rando à vélo. Les cyclistes en herbe sont allés jusqu'à Basse-Wavre passer trois jours en plein air après deux mois de préparation et un encadrement qui ne lésinait pas sur la sécurité. A l'école 8, l'équipe a organisé une grande collecte de denrées au bénéfice des sans-abris tandis que les groupes scolaires Tenbosch, Sans Souci et Bois de la Cambre s'orientent plutôt vers les excursions.

### Des fins de journées qui bougent

Autant d'éclectisme et de diversité trouvent leur point commun dans un thème annuel général et fédérateur qui traitait l'année passée des «folklores dans le monde». Le projet a donné lieu à une grande expo à la salle polyvalente Mercelis.

Comme en témoigne une coordinatrice, «avec rien mais de la volonté, on monte de supers projets».

Effectivement, les équipes associent les parents et comptent sur leur bonne volonté pour participer à la collecte de petit matériel. Et cela fonctionne assez bien. Ainsi que le précise Marinette De Cloedt, «le mot d'ordre de cette année va également dans ce sens. L'objectif est d'axer les activités sur la récupération en sensibilisant les uns et les autres au recyclage. Pourquoi jeter quand on peut bricoler?».

Les projets porteront donc sur ce thème. De quoi donner envie de se creuser les méninges et d'être encore plus créatifs. Et un autre animateur de conclure : «les activités ne sont jamais obligatoires, mais on voit tout de suite que les enfants s'éclatent. Leurs sourires sont la garantie de notre succès et notre meilleure récompense».

Une compétence de  
Marinette De Cloedt,  
échevin de l'Instruction publique



© S.Willems



© S.Willems

## Greetings from Ixelles

**Citoyenne d'Ixelles et du monde entier, Katrien Eggermont guide les touristes et les Bruxellois à travers sa commune. Elle leur fait découvrir ses endroits favoris, parfois méconnus.**

Il y a deux ans, Katrien Eggermont a répondu à une annonce des greeters, ces habitants qui proposent des visites guidées de leur propre ville. Le site de Brussels greeters s'adresse tant aux touristes belges qu'aux étrangers et aux expatriés. Ceux-ci peuvent s'inscrire en précisant leurs centres d'intérêt et la période de leur séjour. Ils pourront alors prendre part à une visite guidée personnalisée, regroupant maximum six touristes, organisées par l'un de cent greeters bruxellois.

En 2012, Ixelles était la deuxième commune la plus demandée. Ce qui n'étonne pas notre guide.



© Georges Sirens

*«J'aime cette commune, explique-t-elle. Je n'en connais pas d'autre qui reflète autant de styles, de nationalités et de possibilités. Elle est comme un oignon qui se dévoile couche après couche».* Pourtant, cette bio-ingénieur a de l'expérience en matière de voyage. Katrien Eggermont a vécu sept ans dans différentes villes d'Europe et a bourlingué un an à travers l'Amérique du Sud, sac au dos. Cette «globe-trotteuse» boucle ses bagages dès qu'elle le peut!

La plupart du temps, la jeune femme entraîne les touristes dans une promenade dans le quartier Matonge, au bois de la Cambre, dans les environs de la rue de la Brasserie et de la place Flagey où elle réside. Les touristes sont souvent fascinés par tant de diversité, notamment au niveau de la gastronomie. Les greeters proposent par ailleurs des excursions thématiques. Katrien a ainsi guidé un groupe de bloggeurs américains à travers l'univers de la BD ou encore une journaliste du magazine Flair entre les belles enseignes du quartier Bailli-Châtelain.

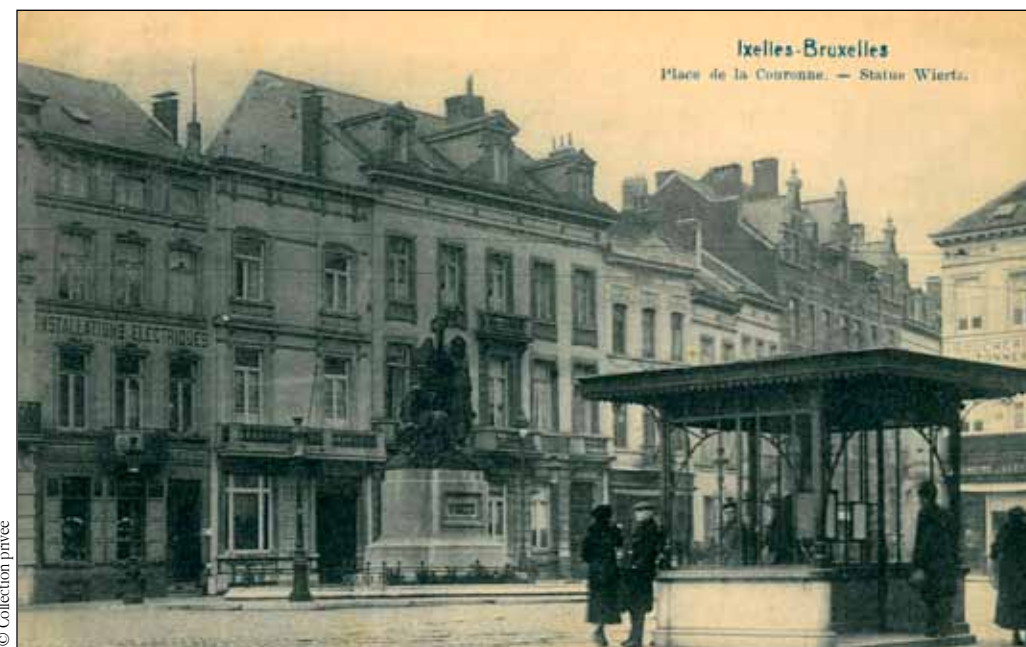
*«Au début de leur séjour à Bruxelles, la plupart des touristes souhaitent une visite guidée un peu générale, explique Katrien. Ensuite ils me demandent des bonnes adresses de restaurants, des bâtiments ou des parcs qu'il peuvent encore découvrir».*

Les greeters bruxellois travaillent de manière totalement bénévole. Katrien Eggermont effectue environ huit visites par an, aussi bien en néerlandais qu'en français, en anglais, en allemand ou en espagnol. Elle aime le contact avec les gens et conserve souvent des liens avec ses visiteurs. Lors du dernier Noël, elle leur a même envoyé à chacun une carte de vœux... avec les illuminations de la place Fernand Cocq!

[www.bruxellesgreeters.be](http://www.bruxellesgreeters.be)

## C'était au temps...

Place de la Couronne en 1921. Actuellement Place Raymond Blyckaerts



© Collection privée



© Georges Sirens



# Plongée dans un trésor d'architecture

L'histoire de la piscine d'Ixelles commence à la toute fin du XIX<sup>ème</sup> siècle, à une époque où les bienfaits de l'eau et de la propreté laissent encore la population méfiante...



© Georges Sirens

La création de la piscine débute en 1899 à la demande du Collège. Un concours met les architectes au défi de construire, rue de la Pêche, un bassin de natation couvert avec lavabos, douches et cabines pour moins de 100.000 francs. Le bassin restant ouvert toute l'année, les conditions d'hygiènes doivent

pas le succès instantané de l'entreprise dont le projet de base est de procurer des bains aux plus bas prix possibles voire gratuits. Avec Saint-Josse et Saint-Gilles, Ixelles est une des premières communes à se doter d'une piscine couverte destinée à une clientèle de condition modeste.

A l'heure où l'on montre du doigt la pénurie d'espaces de natation à Bruxelles, Ixelles peut s'enorgueillir d'un bâtiment classé où il fait bon nager dans un cadre «Belle Epoque» agréable et très lumineux.

être irréprochables. Le cahier des charges est très précis: entre 24 et 25 degrés pour la température de l'eau et 18 degrés minimum pour la salle et les cabines. Alexandre Cooreman et Jules Rau (auprès desquels Horta commence sa carrière) remportent le projet. Le bassin est inauguré en mai 1904.

Dédiée à l'hygiène et la santé publique, la piscine sera finalement accessible aux femmes deux fois par semaine puisque, comme le souligne un échevin de l'époque: *«après tout, la femme, comme l'homme, a besoin de se laver d'autant plus que beaucoup d'entre elles travaillent dans des industries insalubres»* (sic). Un écoulement continu de 26m<sup>3</sup> d'eau à l'heure assure des conditions de salubrité exemplaires. Le bassin est vidé et rempli une fois par semaine en 20 heures seulement! Toujours dans une optique d'hygiène publique, 10 baignoires permettent aux habitants de jouir d'un luxe dont ils ne disposent pas chez eux. L'entrée donne droit à un caleçon ou à un costume de bain et à un essuie-mains.

A l'époque, le quartier en cours d'urbanisation est appelé «Le coin perdu», ce qui n'empêche

Source : Brochure anniversaire *La piscine d'Ixelles a 100 ans - 1904-2004*